**Die nachstehenden Hinweise bitte genau lesen!**

**Racoon GLASS SHIELD** Keramik**-**Glasversiegelung

Die Anwendung der Versiegelung ist wirklich einfach! Es muss allerdings auf eine sehr sorgfältige Reinigung der Oberflächen geachtet werden um eine optimale chemische Anbindung zu ermöglichen! Die Stabilität und Abrasionsfestigkeit der Versiegelung hängt nämlich davon ab, wie gut sie chemisch anbinden kann!

Zu Ihrem Schutz empfehlen wir immer das Tragen von Nitril-Einweghandschuhen!

Niemals eine Versiegelung im Freien und bei direkter Sonnenstrahlung, sondern nur in einer gut belüfteten Garage auftragen! Nicht auf erwärmte / heiße Flächen und nicht bei Temperaturen unter +10°C anwenden!

Außer Reichweite von Kindern aufbewahren! Aufrecht transportieren und kühl lagern!

**Vorbereitung:**

Die betreffenden Flächen zuerst mit einem geeigneten Glasreiniger gründlich säubern. Wir empfehlen dafür unseren hochwertigen Racoon SEE THROUGH - Glass Cleaner! Auch die Wischerblätter sollten gleich mit gereinigt werden um spätere Schäden an der Versiegelung zu vermeiden!

Zur optimalen Vorbereitung sollte die Oberfläche dann mit unserer Glaspolitur Racoon SHINY GLASS gereinigt werden. Diese abrasive Reinigung garantiert eine saubere und vor allem reaktive Glasoberfläche!

Die Politur vor Gebrauch kräftig schütteln und mit einem feuchten Baumwolltuch oder einem geeignetem Vlies-Papiertuch sparsam auf die Glasoberfläche auftragen und mehrere Minuten lang dünn und gleichmäßig mit Druck kreisförmig oder über Kreuz verreiben und polieren. Den entstandenen Film dann mit einem sauberen Vlies-Papiertuch abwischen. Letzte Produktreste mit Hilfe eines mit Racoon ALCOHOLIC angefeuchteten Vlies-Papiertuchs entfernen.

**Anwendung:**

Racoon GLASS SHIELD darf nur auf eine vollkommen trockene und staubfreie Glasfläche aufgetragen werden! Für das Auftragen und Polieren bitte nur die dafür geeigneten Viskosevlies-Tücher verwenden, auf keinen Fall Mikrofaser- oder Baumwolltücher.

Bei der Windschutzscheibe zuerst mit einer Hälfte beginnen und mit Hilfe eines sauberen Vliestuchs so viel GLASS SHIELD auftragen dass ein regelrechter Flüssigkeitsfilm auf der Scheibe entsteht. Anschließend für ca. 1 Minute die Flüssigkeit einpolieren, aber auf keinen Fall eintrocknen lassen! Nach kurzer Einwirkzeit den noch feuchten Film mit einem Vliestuch zügig polieren bis keine Rückstände und Schlieren mehr zu sehen sind. Danach mit einem neuen, sauberen Vlies-Papiertuch sanft nachpolieren.

Sollten doch sichtbare Reste angetrocknet sein, können diese mit etwas GLASS SHIELD und einem Vlies-Papiertuch wieder aufgeweicht und abgerieben werden.

Der wasserabweisende Effekt stellt sich, je nach Außentemperatur, bereits nach ca. 30 Minuten ein.

Nach 2-3 Stunden ist die Versiegelung dann vollständig ausgehärtet.

**Please read the following instructions carefully!**

**Racoon GLASS SHIELD** Ceramic Coating

The application of the coating is really simple! However, care must be taken to carefully clean the surfaces to ensure optimum chemical bonding! The stability and abrasion resistance of the coating depends on how well it chemically bonds!

For your protection, we always recommend wearing disposable nitrile gloves!

Never apply a coating outdoors or in direct sunlight, but only in a well-ventilated garage! Do not use on heated or hot surfaces and do not apply at temperatures below +10°C! Keep out of the reach of children! Transport upright and store in a cool place!

**Preparation:**

Thoroughly clean the surfaces concerned first with a suitable glass cleaner. We recommend our high quality Racoon SEE THROUGH - Glass Cleaner! The wiper blades should also be cleaned at the same time to avoid later damage to the coating!

For optimum preparation, the surface should then be cleaned with our Racoon SHINY GLASS glass polish. This abrasive cleaning guarantees a clean and above all reactive glass surface! Shake the polish vigorously before use and apply sparingly to the glass surface with a damp cotton cloth or a suitable non-woven paper towel and rub thinly and evenly with pressure for several minutes in a circle or crosswise direction and polish. Then wipe off the film with a clean non-woven paper towel. Remove any remaining product with a non-woven paper towel moistened with Racoon ALCOHOLIC.

**Application:**

Racoon GLASS SHIELD may only be applied to a completely dry and dust-free glass surface! For application and polishing please use only suitable non-woven paper towels, never microfibre or cotton cloths.

Start with one half of the windshield and apply as much GLASS SHIELD with a clean non-woven paper towel as necessary to create a regular film of liquid on the windshield. Then polish in the liquid for approx. 1 minute, but do not let it dry out under any circumstances! After a short contact time, polish the still moist film with a non-woven paper towel until there are no more residues or streaks. Then gently polish with a new, clean non-woven paper towel.

If visible residues have dried, they can be softened and rubbed off again with a little GLASS SHIELD and a non-woven paper towel.

Depending on the outside temperature, the water-repellent effect is achieved after approx. 30 minutes.

After 2-3 hours the coating is completely hardened.

**Veuillez lire attentivement les instructions suivantes !**

**Racoon GLASS SHIELD** Revêtement de verre céramique

L'application du coating est très simple ! Cependant, il faut veiller à nettoyer soigneusement les surfaces pour assurer une liaison chimique optimale ! La stabilité et la résistance à l'abrasion du coating dépendent de sa bonne adhérence chimique !

Pour votre protection, nous vous recommandons de porter des gants jetables en nitrile !

N'appliquez jamais un coating à l'extérieur ou à la lumière directe du soleil, mais seulement dans un garage bien ventilé ! Ne pas utiliser sur des surfaces chauffées / chaudes et ne pas appliquer à des températures inférieures à +10°C ! Tenir hors de portée des enfants ! Transportez debout et rangez dans un endroit frais !

**Préparation :**

Nettoyez d'abord soigneusement les surfaces concernées à l'aide d'un nettoyant pour vitres approprié. Nous recommandons notre Racoon SEE THROUGH - Nettoyant pour vitres de haute qualité ! Les balais d'essuie-glace doivent également être nettoyés en même temps pour éviter d'endommager ultérieurement le coating !

Pour une préparation optimale, la surface doit ensuite être nettoyée avec notre polish Racoon SHINY GLASS. Ce nettoyage abrasif garantit une surface vitrée propre et surtout réactive !

Agiter vigoureusement le produit de polissage avant utilisation et appliquer avec parcimonie sur la surface en verre à l'aide d'un chiffon de coton humide ou d'un chiffons en viscose approprié et frotter finement et uniformément avec pression pendant plusieurs minutes en cercle ou dans le sens transversal et polir. Essuyez ensuite le film avec un chiffons en viscose propre. Retirer le reste du produit à l'aide d'un chiffons en viscose humidifié avec du Racoon ALCOHOLIC.

**Application:**

Racoon GLASS SHIELD ne doit être appliqué que sur une surface en verre complètement sèche et sans poussière ! Pour l'application et le polissage, veuillez utiliser des chiffons en viscose appropriés, jamais des chiffons en microfibre ou en coton.

Commencez par la moitié du pare-brise et appliquez autant de GLASS SHIELD que nécessaire à l'aide d'un chiffon en viscose pour créer un film de liquide régulier sur le pare-brise. Répartissez ensuite ensuite le liquide pendant environ 1 minute, mais ne le laissez en aucun cas sécher ! Après un court temps de contact, polir le film encore humide avec un chiffon en viscose jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de résidus ou de traces. Puis polir doucement avec un chiffon en viscose neuf et propre.

S'il y a encore des restes visibles, on peut les ramollir et les frotter avec un peu de GLASS SHIELD et un chiffon en viscose.

En fonction de la température extérieure, l'effet hydrophobe est obtenu après environ 30 minutes.

Après 2 à 3 heures, le coating est complètement durci.

**Vervolgens vragen we je om de volgende informatie aandachtig te lezen:**

**Racoon GLASS SHIELD Ceramic Coating**

Het aanbrengen van de coating is heel eenvoudig! Een zeer zorgvuldige toepassing van de coating is echter aan te bevelen om een optimale chemische binding mogelijk te maken! De stabiliteit en slijtvastheid van de coating hangt daarvan af.

Voor jouw veiligheid raden wij je aan om altijd nitril wegwerphandschoenen te dragen.

Gebruik een coating nooit buiten of in direct zonlicht, maar alleen in een goed geventileerde garage! Niet aanbrengen op verwarmde of hete oppervlakken of bij temperaturen onder +10°C.

Rechtop transporteren en op een koele plaats opslaan! Buiten het bereik van kinderen houden!

**Voorbereiding:**

Reinig de betreffende oppervlakken eerst grondig met een geschikte glasreiniger. Wij adviseren daarvoor onze kwalitatief hoogwaardige Racoon SEE THROUGH – Glasreiniger! De ruitenwissers moeten dan ook worden gereinigd om latere schade aan de coating te voorkomen!

Voor een optimale voorbereiding moet het oppervlak vervolgens worden gepolijst met onze Racoon SHINY GLASS. Deze schurende reiniging garandeert een schone en vooral reactief glazen oppervlak! Schud het poetsmiddel goed voor gebruik en breng het spaarzaam aan op het glazen oppervlak met een vochtige katoenen doek of een geschikte, non-woven papieren doek en wrijf gelijkmatig met gemiddelde druk gedurende enkele minuten in een kruislinkse beweging en polijst.

Veeg de laag vervolgens af met een schone non-woven papieren doek. De laatste productresten met eenzelfde doek, gedrenkt in Racoon ALCOHOLIC, verwijderen.

**Toepassing:**

Racoon GLASS SHIELD mag alleen op een volledig droog, vet- en stofvrij glasoppervlak worden aangebracht! Voor het aanbrengen en polijsten uitsluitend geschikte non-woven viscose doeken gebruiken, geen microvezel- of katoenen doeken.

Begin met de ene helft van de voorruit en breng zoveel GLASS SHIELD aan als nodig zodat er een gelijkmatige laag op de ruit ligt.

Vervolgens de vloeistof goed verdelen gedurende ca. 1 minuut, maar laat het onder geen enkele omstandigheid opdrogen!

Na een korte inwerktijd de nog vochtige laag met een non-woven papieren doek wegpoetsen tot geen strepen en resten te zien zijn. Dan met een schone doek zacht na polijsten. Mochten er nog resten opgedroogd zijn, kunnen deze met een beetje GLASS SHIELD worden geweekt en verwijderd.

Afhankelijk van de buitentemperatuur wordt het waterafstotende effect na ca. 30 minuten bereikt.

Na 2-3 uur is de coating volledig uitgehard.